



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2011

ARABIC / ARABE / ÀRABE B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

القسم "أ"

النص الأول – جائزة الدولة لأدب الطفل

1. د

2. و

3. ز

4. ي

5. صواب – يخاطب الفئة العمرية للطفل من 6 إلى 15 عاماً.

6. صواب – أن لا يكون قد نُشر من قبل خلال وسيط إعلامي مطبوع أو مرئي.

7. خطأ – الشعر وأغاني الأطفال.

8. صواب – الثلاثاء 10 نوفمبر 2010 حتى يوم الأربعاء 18 فبراير 2011

النص الأول: [8 درجات]

النص الثاني – الكاتبة الفلسطينية سلوى جراح: ”العمل الأدبي ترك بصمته علي القضية الفلسطينية“

9. بدأت رحلتها مع الاعلام في إذاعة وتليفزيون بغداد

10. تناولت العمل الإذاعي والمتغيرات علي الساحة الاعلامية

11. لتقديم روايتها الجديدة ”أرق على أرق“

12. ج

13. و

14. ز

15. ي

16. الذين

17. لكن

18. الذي

النص الثاني: [10 درجات]

النص الثالث – مكاسب

19. روح الأمل والعمل في شبابنا

20. "مشروع الطرق المؤدية إلى التعليم العالي"

21. النشاط والحيوية والأمل

22. أ

23. ب

24. ب

25. يمكن للخريجين التواصل من خلاله من أي مكان.

26. الالتحاق بمثل هذا المشروع العظيم و الأهم تطبيق ما يتعلمونه في حياتهم.

27. حتى نستطيع مواجهة هذا السيل من الاحباطات والنماذج السلبية في حياتنا.

28. في

29. إلى

30. من

النص الثالث: [12 درجات]

القسم "أ" [30 درجات]

القسم "ب"

النص الرابع - العريش استراحة الطيور المهاجرة

أغراض تواصلية: خطبة

يجب أن تتضمن الخطبة هذه النقاط

- هناك الوديان التي تضم أعداداً كبيرة من النباتات الطبية والعيون المعدنية بالإضافة إلى السياحة الجبلية.
- قامت الجمعية بنشر مراقبين لرصد أي تجاوزات تقوم بها قوافل الصيد خلال الموسم لمنع صيد الغزلان والأرانب البرية المهددة بالانقراض.
- الجمعية قامت بتطوير مناطق مشاهدة الطيور المهاجرة وأن هناك ثلاث منصات لهواة مشاهدة وتصوير الطيور
- تمكن المنصات الزائر من التمتع بمشاهدة الطيور عن قرب دون إزعاجها،
- كما تم إقامة منطقتين للتخييم داخل المحمية مما يتيح للزوار هواة الرحلات فرصة المبيت باستخدام الخيام.
- المحمية شملت إقامة منصات خشبية على الشاطئ لمشاهدة الطيور عن قرب مزودة بأجهزة مراقبة بصرية وأماكن للمبيت من طابق واحد وأنشطة ترفيهية.
- أنشأت الجمعية كافيتريات جنوبي شاطئ المحمية ومركبات نزهة تسير داخل المحمية لمشاهدة المنطقة الأثرية بالمحمية.
- قررت الجمعية افتتاح محلات ومنافذ بيع للمنتجات البيئية التي يقبل عليها الزوار كما قررت بيع أدوات مراقبة الطيور والصور التذكارية.

الأسلوب: رسمي

إذا تضمنت كتابة الطالب أربعة من النقاط السابقة (على الأقل) يصل إلى المستوى الخامس

إذا تضمنت كتابة الطالب سبعة من النقاط السابقة (على الأقل) يصل إلى المستوى التاسع

القسم "ب" [10 درجات]

إجمالي درجات القسم "أ" والقسم "ب" [40 درجة]